

Cauza C-220/06

Asociación Profesional de Empresas de Reparto y Manipulado de Correspondencia

împotriva

Administración General del Estado

(cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Audiencia Nacional)

„Contracte de achiziții publice — Liberalizarea serviciilor poștale — Directivele 92/50/CEE și 97/67/CE — Articolele 43 CE, 49 CE și 86 CE — Reglementare națională care permite autorităților publice să încheie, în afara normelor de atribuire a contractelor de achiziții publice, acorduri privind prestarea de servicii poștale, atât rezervate, cât și nerezervate, cu o societate comercială de stat, mai precis cu prestatorul serviciului poștal universal în statul membru respectiv”

Concluziile avocatului general Y. Bot prezentate la 20 septembrie 2007 I-12179

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 18 decembrie 2007 I-12201

Sumarul hotărârii

1. *Libera circulație a persoanelor — Libertatea de stabilire — Libera prestare a serviciilor — Prestarea de servicii poștale rezervate în conformitate cu Directiva 97/67 — Atribuire, în*

afara normelor de atribuire a contractelor de achiziții publice, unei societăți comerciale pe acțiuni cu capital integral de stat, prestator al serviciului poștal universal

(art. 43 CE și 49 CE; Directiva 97/67 a Parlamentului European și a Consiliului)

2. *Apropierea legislațiilor — Proceduri de atribuire a contractelor de achiziții publice de servicii — Directiva 92/50 — Prestarea de servicii poștale nerezervate în sensul Directivei 97/67 — Atribuire, în afara normelor de atribuire a contractelor de achiziții publice, unei societăți comerciale pe acțiuni cu capital integral de stat, prestator al serviciului poștal universal*

(Directiva 92/50 a Consiliului; Directiva 97/67 a Parlamentului European și a Consiliului)

3. *Libera circulație a persoanelor — Libertatea de stabilire — Libera prestare a serviciilor — Prestarea de servicii poștale nerezervate în sensul Directivei 97/67 — Atribuire, în afara normelor de atribuire a contractelor de achiziții publice, unei societăți comerciale pe acțiuni cu capital integral de stat, prestator al serviciului poștal universal*

(art. 12 CE, 43 CE, 49 CE și 86 CE; Directiva 97/67 a Parlamentului European și a Consiliului)

1. Dreptul comunitar trebuie interpretat în sensul că nu se opune unei reglementări a unui stat membru care permite autorităților publice să încredințeze, în afara normelor de atribuire a contractelor de achiziții publice, prestarea de servicii poștale rezervate în conformitate cu Directiva 97/67 privind normele comune pentru dezvoltarea pieței interne a serviciilor poștale ale Comunității și îmbunătățirea calității serviciului unei societăți comerciale pe acțiuni cu capital integral de stat și care este, în acest stat, prestatorul serviciului poștal universal.

rezervate unui singur prestator al serviciului universal, în conformitate cu această directivă, astfel de servicii sunt în mod necesar excluse concurenței, niciun alt operator economic nefiind autorizat să ofere respectivele servicii. Prin urmare, nu își pot găsi aplicarea normele comunitare în materia atribuirii contractelor de achiziții publice, al căror obiectiv principal este libera circulație a mărfurilor și a serviciilor, precum și deschiderea spre concurența nedenuțată în toate statele membre.

(a se vedea punctele 39-41 și dispozitiv 1)

Într-adevăr, articolul 7 din directiva menționată permite statelor membre să rezerve anumite servicii poștale prestatorului sau prestatorilor serviciului poștal universal în măsura în care este necesar pentru menținerea acestui serviciu. În consecință, dacă serviciile poștale sunt

2. Directiva 92/50 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor

de achiziții publice de servicii, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2001/78, trebuie interpretată în sensul că se opune unei reglementări a unui stat membru care permite autorităților publice să încredințeze, în afara normelor de atribuire a contractelor de achiziții publice, prestarea de servicii poștale nerezerate în sensul Directivei 97/67 privind normele comune pentru dezvoltarea pieței interne a serviciilor poștale ale Comunității și îmbunătățirea calității serviciului unei societăți comerciale pe acțiuni cu capital integral de stat și care este, în acest stat, prestatorul serviciului poștal universal, în măsura în care acordurile cărora li se aplică această reglementare ating pragul corespunzător, astfel cum este prevăzut la articolul 7 alineatul (1) din Directiva 92/50 privind normele comune pentru dezvoltarea pieței interne a serviciilor poștale ale Comunității și îmbunătățirea calității serviciului, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2001/78, și reprezintă contracte în sensul articolului 1 litera (a) din Directiva 92/50, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2001/78, încheiate în scris și cu titlu oneros, și nu un act administrativ unilateral care stabilește obligații numai în sarcina prestatorului, act care s-ar delimita considerabil de condițiile normale ale ofertei comerciale a prestatorului, aspecte care trebuie verificate de instanța de trimitere.

3. Articolele 43 CE, 49 CE și 86 CE, precum și principiile egalității de tratament, nediscriminării pe motiv de cetățenie sau naționalitate și transparenței, trebuie interpretate în sensul că se opun unei reglementări a unui stat membru care permite autorităților publice să încredințeze, în afara normelor de atribuire a contractelor de achiziții publice, prestarea de servicii poștale nerezerate în sensul Directivei 97/67 privind normele comune pentru dezvoltarea pieței interne a serviciilor poștale ale Comunității și îmbunătățirea calității serviciului unei societăți comerciale pe acțiuni cu capital integral de stat și care este, în acest stat, prestatorul serviciului poștal universal, în măsura în care acordurile cărora li se aplică această reglementare nu ating pragul corespunzător, astfel cum este prevăzut la articolul 7 alineatul (1) din Directiva 92/50 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de servicii, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2001/78, și nu reprezintă, în realitate, un act administrativ unilateral care stabilește obligații numai în sarcina prestatorului serviciului poștal universal și care s-ar delimita considerabil de condițiile normale ale ofertei comerciale a acestuia, aspecte care trebuie verificate de instanța de trimitere.

(a se vedea punctele 54 și 69 și dispozitiv 2)

Pe de altă parte, articolul 86 alineatul (2) CE nu poate fi invocat pentru a justifica o astfel de reglementare națională în

măsura în care aceasta vizează servicii poștale nerezervate în sensul Directivei 97/67.

Într-adevăr, Directiva 97/67 pune în aplicare articolul 86 alineatul (2) CE în ceea ce privește posibilitatea de a rezerva anumite servicii poștale prestatorului serviciului poștal universal. Or, statele membre nu au facultatea de a extinde după bunul plac sfera serviciilor rezervate prestatorilor serviciului poștal universal în temeiul articolului 7 din Directiva 97/67, o astfel de extindere

fiind contrară finalității acestei directive, care vizează să asigure liberalizarea treptată și controlată în sectorul poștal, din moment ce, în cadrul Directivei 97/67, este avută în vedere problema necesității, pentru ca serviciul poștal universal să poată fi efectuat în condiții acceptabile din punct de vedere economic, ca anumite servicii poștale să fie rezervate prestatorului respectivului serviciu poștal universal.

(a se vedea punctele 80-82, 85 și 88 și
dispozitiv 3)